

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций
Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

О. С. Перетятая

«15» января 2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Стилистика английского языка

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Английский язык

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная, заочная

Курс – 3 курс ОФО (6 семестр) / 4 курс ЗФО (12 триместр)

Луганск, 2025

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология, и профилю Зарубежная филология. Английский язык очной и заочной форм обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом, утвержденным Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» от 18 октября 2013 года № 544н (с изменениями и дополнениями).


СОСТАВИТЕЛИ:

доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»,
кандидат педагогических наук **Батальщикова Эллина Юрьевна**;
преподаватель кафедры английской и восточной филологии
ФГБОУ ВО «ЛГПУ» **Павлова Татьяна Андреевна**.

Утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии

Протокол от « 09 » января 2025г. № 6

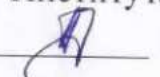
Заведующий

кафедрой английской и восточной филологии  А.А. Новикова

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от « 14 » января 2025г. № 5

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

 А.В. Сысенко

СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования

 В.В. Савенков

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Основная цель курса – ознакомление студентов с существующими представлениями о стилистических ресурсах и функционально-стилевой системе английского языка, а также развитие у них базовых умений и навыков лингвостилистического анализа на материале текстов различных функциональных стилей.

Данный курс ставит следующие **основные задачи**:

- ознакомление студентов с общими лингвистическими основами стилистики;
- формирование и развитие у студентов умений лингвостилистического анализа текстов различной функционально-стилевой принадлежности с использованием стилистического терминологического аппарата и с учетом различных факторов (когнитивных, культурологических, прагматических и т.д.), а также умения логично и последовательно излагать результаты анализа на английском языке (устно и письменно);
- совершенствование умений критически работать с научной литературой, выделять и обобщать основные теоретические положения.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Стилистика английского языка» входит в основную часть дисциплин подготовки студентов.

Необходимыми условиями для освоения учебной дисциплины являются:

знания:

- базовых положений стилистики, составляющих основу теоретической и практической подготовки специалиста;

- лингвистической природы стилистических приемов, их структуры и функций в разных контекстах;

- характерных языковых и структурных особенностей текстов различной функционально-стилевой отнесенности, используемых для достижения определенных коммуникативных задач;

умения:

- самостоятельно работать с научной и учебно-методической литературой, критически анализировать и обобщать ее основные положения;

- логично и аргументированно излагать свою точку зрения на изучаемом языке в рамках монологического высказывания и групповой дискуссии;

навыки:

- участия в групповых дискуссиях на изучаемом языке;

-публичных выступлений перед аудиторией в ходе практических занятий, являющихся неотъемлемой частью подготовки лингвиста-преподавателя.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин «Практика устной и письменной речи английского языка», «Лексикология английского языка» и служит основой для дальнейшего освоения дисциплин «Художественно-стилистическая интерпретация текста», «Речевой этикет делового общения».

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Общепрофессиональные		
ОПК-4 Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста	ОПК-4.1. Владеет методикой сбора и анализа языковых и литературных фактов. ОПК-4.2. Осуществляет филологический анализ текста разной степени сложности. ОПК-4.3. Интерпретирует тексты разных типов и жанров на основе существующих методик.	Знает: методы сбора и анализа языковых и литературных фактов; методики филологического анализа языкового материала и интерпретации текстов различных типов; Умеет: аргументированно репрезентировать результаты анализа собранных языковых и литературных фактов, интерпретации текстов различных типов; Владеет: навыками анализа языковых и литературных фактов, интерпретации текстов разных типов и жанров на основе существующих методик.
Профессиональные		
ПК-5 Владеет базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов	ПК-5.1. Знает основы стилистики и функциональные стили речи. ПК-5.2. Создает на основе существующих методик тексты различных типов и жанров, в том числе для размещения на веб-сайтах и в соцсетях, для публикации в СМИ и выпуска в эфир. ПК-5.3. Владеет навыками	Знает: стандартные методики и действующих нормативы для создания различных типов текстов; Умеет: создавать на основе существующих методик тексты различных типов и жанров, в том числе для размещения на веб-сайтах и в соцсетях, для публикации в СМИ; Владеет: навыками создания на основе

	креативного письма.	стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов.
--	---------------------	---

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
Общая трудоемкость дисциплины	144 часа (4 зач.ед)	144 часа (4 зач.ед)
Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:	52	16
Лекции	20	6
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	32	10
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	+	+
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	31	16
Самостоятельная работа студента (всего часов)	61	112
Форма аттестации	экзамен	экзамен

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

1. General notes on style and stylistics (concept of the style, according to the field of investigation).

Style of language as a system of interrelated language means, which serves as a definite aim of communication. Differentiation between language and speech. Stylistics as a subject. Stylistic device is a model of changing unemotional sentences into pragmatically charged.

2. Functional Styles of Language. Various classifications.

The Belles - Lettres Functional Style. Emotive Prose (the communicative aim of the sub style; components of the structural plan of a literary work: description, narration and characterization). Drama. Poetry. Publicistic Functional Style. The main peculiarities of the style; characteristics of its sub styles. The Newspaper Functional Style. The main purpose, characteristics of its sub styles. Characteristics and the types of newspaper headings; the main peculiarities of the other sub

groups. Scientific Prose Functional Style. Characteristic features of the style. The Style of the Official Documents. The main peculiarities of the style.

3. Stylistic Classification of the English Vocabulary.

Characteristics of three main layers: 1) literary 2) neutral 3) colloquial. Neutral layer. Colloquial noncolloquial vocabulary. The main peculiarities and examples. Literary nonliterary vocabulary. The main peculiarities and examples. Special literary vocabulary. Characteristics and functions of a term used in the language of science and other existing styles of language. Examples of use.

Poetic and highly literary words. Archaic words. Historical words. Barbarisms and Foreignisms. Literary coinages. Examples, characteristics and functions. Special colloquial vocabulary. Slang. Special and general slang. Characteristic features and examples. Professionalisms or Special Slang. Examples of words of some professional groups (American military slang, Cockney Rhyming slang). Jargonisms (Argot). Vulgarisms. Dialectal words. Definition, characteristic features, examples.

4. Expressive Means and Stylistic Devices. Definition and function.

Phonetic stylistic devices. Onomatopoeia. Types of onomatopoeia, examples and functions. Alliteration, assonance (examples and function). Rhyme. Types of rhyme, examples and distinctive features. Rhythm. Graphical Stylistic Means. Graphon. Italics. Capitalization. Multiplication. Hyphenation. Spacing of lines, (definitions, examples and functions). Morphemic repetition.

5. Lexical Stylistic Devices or Tropes.

Metaphor. Examples of grammatical constructions of metaphor. Classification of metaphor based on the principle of the kind of work metaphors do (examples). Functions of metaphor. Personification. Functions and examples. Allegory. Types of allegory (examples and functions). Metonymy. Synecdoche (examples and functions). Irony. Types (verbal, sustained), examples and functions. Zeugma. Examples and function. Pun. Examples of different ways to create a pun: (based on homonymy, polysemy, direct and figurative meaning of a phraseological unit, paronymy). Antonomasia. Oxymoron. Peculiarities, examples and function. Epithet. Semantic classification (examples). Structural classification (examples). Function. Simile. The difference between comparison (definition and examples) and metaphor (examples) Examples of traditional similes. Function of simile. Periphrasis. Dysphemism. Euphemism. Groups of euphemisms according to the sphere of application (religious, medical, moral, parliamentary or political). Examples and purposes of use. Hyperbole and understatement. Examples and function.

6. Syntactical Stylistic Devices.

Syntactic study of syntax begins with the study of the length and structure of the sentence. Some peculiarities of the length and structure of the sentence. Polysyndeton. Asyndeton. Examples and function. Ellipsis. Types of ellipsis, apokoinu construction, examples and function. Aposiopesis (break-in-the-narrative, or suppression). Litotes. Examples and functions. Inversion. Function of inversion. Suspense or Retardation. Detachment (examples and functions) Parallelism. Chiasmus. Repetition (examples of the types of repetition and functions). Antithesis. Climax (types of climax, examples and functions) Question-in-the-narrative. Rhetorical Questions. Examples, sphere of usage and functions. Represented speech. Two varieties: 1) uttered represented speech 2) unuttered represented speech. Peculiarities and examples of both varieties. Literary text as an object of multi-complex analysis.

Перечень тем практических занятий.

Seminar I. The Stylistics of the English language as a subject. The notion of style.

Seminar II. Stratification of English vocabulary.

The group of the Special literary vocabulary: terms and learned words, poetic and highly literary words, archaic words, barbarisms and foreignisms, literary coinages. The group of the Special colloquial vocabulary: Slang, jargonisms, professionalisms, vulgarisms, dialectal words.

Seminar III. British/American English.

Seminar VI. Phonetical Expressive means.

Seminar V. Lexical Stylistic Devices.

Metaphor, personification, simile, metonymy, antonomasia.

Seminar VI. Syntactical Stylistic devices.

Types of connection in the sentence. Ellipsis, Break-in-the-Narrative, Stylistic Inversion, Suspense, Repetition, Asyndeton, Polysyndeton, Chiasmus, Antithesis, Rhetorical questions.

Seminar VII. Notion of style. Classification.

Seminar VIII. Linguostylistic analysis of the text.

Plan for Text Analysis

To what style does the text belong? Prove the text's belonging to the chosen style. What function is performed by the text? What mood is created in the text? Prove your point of view by EMs and SDs which create the tenor of the text. What structural form does the text present: narration, description, argumentation, the author's meditation, presentation of a character, a picture of nature, an account of events, etc.? Write (speak) about the theme of the text. The theme answers the question: What is the text about? Try to understand the idea of the text. For writing (speaking) about the idea answer the question: What is the text written for?

4.3. Лекции

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
6 семестр / 12 триместр			
1	General notes on style and stylistics (concept of the style, according to the field of investigation).	2	2
2	Functional Styles of Language. Various classifications.	4	2
3	Stylistic Classification of the English Vocabulary.	2	-
4	Expressive Means and Stylistic Devices. Definition and function.	4	2
5.	Lexical Stylistic Devices or Tropes.	4	-
6.	Syntactical Stylistic Devices.	4	-
Итого:		20	6

4.4. Практические / семинарские занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
6 семестр / 12 триместр			
1	The Stylistics of the English language as a subject. The notion of style.	4	2
2	Stratification of English vocabulary.	4	2
3	British/American English	4	2
4	Phonetical Expressive means	4	
5	Lexical Stylistic Devices.	4	-
6	Syntactical Stylistic Devices.	4	-
7	Notion of style. Classification	4	2
8	Linguostylistic analysis of the text.	4	2
Итого:		32	10

4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены учебным планом.

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
6 семестр / 12 триместр				
1.	Prefixes	1. Письменный конспект. 2. Стилистический разбор текста. 3. Составление глоссария.	7	4
2.	Noun suffixes		7	12
3.	Adjective suffixes		7	12
4.	Zero affixation		5	12
5.	Compound nouns		7	12
6.	Compound adjectives		7	12
7.	Collocations		5	12
8.	Prepositions + nouns		6	12
9.	Phrasal verbs (form and meaning)		5	12
10.	Phrasal verbs (grammar and style)		5	12
Итого:				61

4.7. Курсовые работы / проекты.

1. Парадокс как лингвостилистический прием: функции и особенности употребления в художественном тексте.
2. Афоризм как минимальный текст: структурно-семантические и лингвостилистические особенности.
3. Лексико-стилистический анализ языка англоязычной рекламы.
4. Взаимодействие вербальных и невербальных средств коммуникации.
5. Стилистические аспекты художественного дискурса.
6. Ирония как стилистический прием.
7. Роль художественного сравнения в структуре английского художественного текста.
8. Контраст как композиционный художественного текста.
9. Метафора как стилистический и композиционный прием.
10. Способы моделирования подтекста в художественном произведении.
11. Оноματοпья как лингвостилистическая характеристика поэтического текста.
12. Антономазия как стилистический прием художественного текста
13. Перифраз как лингвостилистический прием: функциональные и структурно-семантические особенности.

14. Особенности употребления литоты в англоязычном художественном тексте.
15. Гипербола как прием создания комических эффектов в художественном тексте.
16. Использование иноязычных слов в английском тексте как особый стилистический прием.
17. Использование терминов в художественном произведении как стилистический прием.
18. Лингвостилистические особенности Интернет-коммуникации.
19. Лингвостилистические особенности английского делового письма.
20. Речевые характеристики персонажа в современной прозе.
21. Роль и функционирование эвфемизмов в современном газетном стиле.
22. Стилистическая функция архаизмов в художественной литературе.
23. Стилистическая функция фразеологизмов в художественном тексте.
24. Стилистический потенциал заголовков современных англоязычных газет.
25. Стилистическое функционирование сленга в художественном произведении.

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

- предъявление учебного материала с использованием мультимедийного проектора;
- проведение практических занятий;
- опросы;
- тестирование;
- дискуссия, обсуждение в группах;
- создание презентаций по темам, предназначенным для самостоятельной работы (Power Point Presentations).

При организации самостоятельной работы студентов используются следующие образовательные технологии: изучение специальной литературы и другой научной информации, анализ достижений в области перевода отечественных и зарубежных лингвистов, осуществление сбора, обработки и систематизации научной информации по теме.

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине, в следующих формах:

1. Устный контроль (индивидуальный и фронтальный опрос).
2. Проверка заданий для самостоятельной работы.
3. Письменный контроль (модульная контрольная работа).

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме устного экзамена.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература

1. Коробкина Н.И., Сулейман М.М.. — Волгоград : Волгоградский государственный социально-педагогический университет, «Перемена», 2023. — 119 с. — ISBN 978-5-9935-0452-0. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/133888.html>
2. Грибачева, Н.В. Стилистика английского языка. Краткий курс: учебно-практическое пособие / Н.В. Грибачева, Д.С. Беспалова. – Челябинск: Изд-во ЮУрГГПУ, 2022. – 110 с.
3. Гильманова А. А. Stylistics of the English language: practical exercises. Стилистика английского языка: практические задания. Учебное пособие / А. А. Гильманова. – Казань: Казан. ун-т, 2021. – 102 с.
4. Байдикова, Н. Л. Стилистика английского языка : учебник и практикум для вузов / Н. Л. Байдикова, О. В. Слюсарь. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 260 с.
5. Евстафиади, О. В. Е26 Основы языка (теоретический курс). Стилистика: методические указания / О. В. Евстафиади; Оренбургский гос. ун-т, изд. 2-е, стереотипное. – Оренбург : ОГУ, 2019.
6. Банина, Н.В., Мельничук, М.В., Осипова В.М. Основы теории и практики стилистики английского языка: учебник / Н.В. Банина, М.В. Мельничук, В.М. Осипова. - М.: Финансовый университет, 2017. - 136 с.
7. Кузнецова Л.Э. Стилистика английского языка : учебно-методическое пособие для студентов факультета иностранных языков, обучающихся по направлениям подготовки «Педагогическое образование» и «Лингвистика» / Кузнецова Л.Э.. — Армавир : Армавирский государственный педагогический университет, 2014. — 261 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/54536.html>
8. Стилистический анализ текста: методические указания к практическим занятиям по дисциплине «Английский язык» для студентов 5 курса направления 6.020303 «Филология» специальности 7.02030304 «Перевод» дневной формы обучения / Сост. Л.М. Журавлева, Е.В. Камышникова. – Севастополь: Изд-во СевНТУ, 2013. – 52 с.

9. Sachkova E.V. Lectures on English Stylistics: Учебное пособие. - М.: МИИТ, 2012. - 94 с.
10. Кокшарова Н.Ф. Лекции по стилистике (английский язык): учебное пособие/ Н.Ф. Кокшарова; Томский политехнический университет. – Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2011 – 104 с.
11. Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык: Учебник для вузов. - М.: Флинта, Наука, 2009. - 384 с.
12. Гуревич В.В. Стилистика английского языка. – М.: Флинта, 2008. – 72с.
13. Знаменская Т.А. Стилистика английского языка. Основы курса. – М.: КомКнига, 2006. – 224с.
14. Разинкина Н.М. Практикум по стилистике английского и русского языков. – М.: Высшая школа, 2006. – 336с.
15. Ивашкин М.П., Селяев А.В., Сдобников В.В. Практикум по стилистике английского языка. – М.: Аст, 2005. – 101с.
16. Скребнев Ю.М. Основы стилистики английского языка: Учебник для институтов и факультетов иностранных языков. М., 2000.
17. Гальперин И.Р. Стилистика английского языка (Stylistics). – М.: Высш. шк., 1981.

Дополнительная литература:

1. Бабенко Л. Г. Лингвистический анализ художественного текста. Теория и практика: Учебник; Практикум / Л. Г. Бабенко, Ю. В. Казарин. – М.: Флинта: Наука, 2004. – 496 с.
2. Солганик Г.Я. Стилистика текста. Учебное пособие. - М.: Флинта: Наука, 2003. – 256с.
3. Орлов А.Ф. Функциональная стилистика современного английского языка (Основы стилистического анализа дискурса): Лекционно-практический курс. – М., 1993.
4. Кохтев Н.Н. Ораторская речь: стиль и композиция. – М.: МГУ, 1992. – 176 с.
5. Арутюнова Н.Д. Метафора и дискурс // Теория метафоры: Сборник. Общ. ред. Н.Д. Арутюновой и М.А. Журиной. - М.: Прогресс, 1990. - С. 5-32.
6. Дейк Т.А. ван. Язык. Познание. Коммуникация. - М.: Прогресс, 1989. - 312 с.
7. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. - М.: Искусство, 1986. - 445 с.
8. Задорнова В.Я. Стилистика английского языка. Методические указания. – М., 1986.
9. Тураева З.Я. Лингвистика текста (Текст: структура и семантика): Уч. пособие. – М.: Просвещение, 1986. – 126 с.
10. Кунин А.В. Курс фразеологии современного английского языка. М. , 1986.
11. Задорнова В.Я. Восприятие и интерпретация художественного текста. – М., 1984.

12. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. – М., 1981.

13. Вакуров В.Н., Кохтев Н.Н., Солганик Г.Я. Стилистика газетных жанров: Учебное пособие для вузов. - М.: Высшая школа, 1978. - 183 с.

Учебные словари:

1. Oxford Advanced Learner's Dictionary [Text]. – Oxford: Oxford University Press, 2005. (+ CD-ROM)

2. Longman Dictionary of English language and Culture [Text]. – UK: Longman, 2005 – 1620 p. (+ CD-ROM)

3. Longman Dictionary of Contemporary English [Text]. – UK: Longman, 2003. – 1949 pp. (+ CD-ROM)

4. Dictionary of Stylistics. Pearson Education, 2001

5. Cambridge International Dictionary of English [Text]. – Cambridge: Cambridge University Press, 2001. – 1773 p. (+ CD-ROM)

6. Новый Большой англо-русский словарь [Текст]: в 3 т. / Ю. Д. Апресян [и др.]; под общ. руководством Ю. Д. Апресяна. – 5-е изд., стереотип. – М.: Рус. яз., 2000. – 3 т.

7. Лингвистический энциклопедический словарь (ЛЭС) / Гл. ред. В.Н.Ярцева. – М.: Большая Российская энциклопедия, 1998. – 685 с.

8. Collins Thesaurus [Text]. – UK: HarperCollinsPublishers, 1995. – 1070 pp.

9. Спирерс Р.А. Словарь американского сленга. – М.: Рус. яз., 1991. – 528 с.

10. Кунин А.В. Англо-русский фразеологический словарь. – Изд. 4-е, перераб. и доп. – М.: Рус. яз., 1984. – 942 с.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

- компьютер и видеопроектор с программой Power Point;
- аудитория;
- учебно-методические пособия;
- художественные тексты.

9. Лист дополнений и изменений

[illegible]

